

**NAVIFORCE**  
NF9207 Movement instruction manual

LIGHT (Button A) — (Button D) ST/STP  
MODE (Button B) — (Button C) RESET

**A. Function Introduction**

- 8-digit based timekeeping function to show hour, minute, second, month, date, and day.
- Two sets of alarm and SIG function
- Stopwatch function with 1/100 second and split time.
- Countdown function
- Dual time function
- 12-hour or 24-hour display
- White LED backlight function

**B. Function Modes**

Normal Mode — Stopwatch Mode — Alarm Mode — Countdown Mode — Dual Time Mode

1. Under any mode, press Button A to make LED light for 3 seconds.  
2. Enter Normal Mode, press Button D to display the current month and date.  
3. Under Normal Mode, press Button C the "Second" flashes, and then press Button B to select the item to set in accordance with the following sequence (only from flashes in each sequence):  
Second → Hour → Minute → Month → Day → Week → 12/24-hour time format selection  
When Home flash, press Button D to adjust. Press Button C to exit the Setting Mode.

**4. Stopwatch Mode**  
The stopwatch is accurate to 1/100th of a second, and has three different timing modes.

(1) Start time: Button B → start → Button D → stop → Button D → start → Button C → reset.  
(2) Split time: Button B → start → Button C → split time → Button D → split time termination → Button C → stop → Button C → reset.  
(3) The finish time of two player: Button B → start → Button C → split time → Button D → split time termination → Button C → stop → Button C → reset.

Measure up to 23 hour 59 minutes and 59.99 seconds.  
If the stopwatch is not timely stopped, it will continuously keep the time and will start measuring from "0" when counting to the upper limit of measurement.  
Even though the interface of Stopwatch Mode is exited, the stopwatch will continue to measure.  
On the display interface of "Split time", exiting stopwatch mode will clear SPL time and return to the "accumulative time".

**5. Alarm Mode**  
The two sets of alarm correspond to the two time respectively. Alarm 1 is the local time alarm, Alarm 2 is the dual time alarm.  
Turning on or off the alarm and SIG function: Under Alarm Mode, press the Button D to turn on or off the alarm (ALM) or SIG displays when alarm function is on and the SIG function (SIG) displays when SIG function is initiated.  
Alarm setting: Under Alarm Mode, press Button C "Hour" flashes, press Button D to adjust then press B to select "Minute" or "Alarm 1/Alarm 2" in turn, press Button D to adjust. Press Button C to finish the setting.  
The operation of the alarm: when the time is up, the alarm will ring 15 seconds, press any key to stop the alarm.

**6. Countdown Mode**  
The display range of countdown is up to 23 hour 59 minutes 59 seconds.  
Enter Countdown Mode: Under Countdown Mode, press Button C the "Hour" flashes, then press B to select "Minute" and "Second" in turn, press D to adjust corresponding item and finally press Button C to finish the setting process, press Button D to start countdown.  
When the countdown in operation, press Button D to pause the process, and press Button D again to restart it.  
When the countdown in operation, press Button D to pause the process, and then press Button C to make the time display return to the Countdown time setting display.  
If the countdown is fully stopped and time return to zero, there will be a 10-second beep, and then the time display will return to the Countdown standby display.  
If the countdown process is not stopped, even if the interface of countdown is exited, the process will still continue.

**7. Dual Time Mode**  
Dual time function is to display the time of another different place.  
Dual time can set hour only, also minute and second is synchronous with normal time.  
Enter Dual Time Mode: press Button C and "Hour" flashes, press Button D to adjust.  
Press Button C to exit the Setting Mode.

**NAVIFORCE**  
NF9207 Инструкция по эксплуатации устройства

ПОДКЛЮЧКА (Кнопка А) — (Кнопка D) ST/STP  
РЕЖИМ (Кнопка В) — (Кнопка С) СБРОС

**A. Представление Функции**

- 8-значный хронометр с функцией отображения часа, минуты, секунды, месяца, даты и дня.
- Два комплекта будильника и функция SIG
- Функция секундомера с 1/100 секунды и раздельным временем.
- Функция обратного отсчета
- Функция двойного времени
- 12- или 24-часовой дисплей
- Функция белой светодиодной подсветки.

**B. Функциональные режимы**

Нормальный режим — Режим секундомера — Режим будильника — Режим отсчета — Режим двойного времени

1. В любом режиме нажмите кнопку А, чтобы сделать подсветку на 3 секунды.  
2. В нормальном режиме нажмите кнопку D, чтобы отобразить текущий месяц и дату.  
3. Установив режим, нажмите кнопку С, пока не загорится секунда, а затем нажмите кнопку В, чтобы выбрать элемент для настройки и продолжить со следующей последовательностью (только от flashes в каждой последовательности):  
секунда → час → минута → месяц → день → неделя → выбор 12/24-часового формата времени.  
Когда загорится домашняя вспышка, нажмите кнопку D для регулировки. Нажмите кнопку С, чтобы выйти из режима настройки.

**4. Режим секундомера**  
Этот хронометр имеет точность до 1/100 секунды и имеет три различных режима отсчета времени.

(1) Общее время: Кнопка D → start → Кнопка D → stop → Кнопка D → start → Кнопка C → сброс.  
(2) Раздельное время: Кнопка D → start → Кнопка C → раздельное время → Кнопка D → раздельное время → Кнопка C → stop → Кнопка C → сброс.  
(3) Прерывание времени двух игроков: Кнопка D → start → Кнопка C → раздельное время → Кнопка D → раздельное время → Кнопка C → stop → Кнопка C → сброс.

Измеряет до 23 часов 59 минут и 59.99 секунды.  
Если секундомер не остановлен вовремя, он будет непрерывно показывать время и начнет с "0" после того, как достигнет верхнего предела измерения.  
Даже при выходе из режима секундомера он будет продолжать измерять.  
Даже если интерфейс "Раздельное время" выключен, секундомер будет продолжать измерять время.

**5. Режим будильника**  
Два комплекта будильника соответствуют двум разным временам соответственно. Сигнал 1 - сигнал будильника по местному времени, сигнал 2 - сигнал будильника по двойному времени.  
Включение или выключение будильника и функции SIG: В режиме будильника нажмите кнопку D, чтобы включить будильник (ALM) или SIG (SIG) отображается, когда функция будильника включена и функция SIG (SIG) отображается, когда функция будильника включена.  
Настройка будильника: В режиме будильника нажмите кнопку С, чтобы выбрать "Час" или "Будильник 1/Будильник 2", нажмите кнопку D для регулировки. Затем нажмите В для выбора "Минута" или "Будильник 1/Будильник 2" по очереди. Нажмите кнопку D для регулировки. Нажмите кнопку С, чтобы завершить настройку.  
Операция будильника: когда время истекло, будильник будет звучать 15 секунд, нажмите любую кнопку, чтобы остановить будильник.

**6. Режим двойного времени**  
Функция двойного времени предназначена для отображения времени в разных местах.  
Двойное время может устанавливаться только час, минута и секунда синхронизируются с обычным временем.  
Настройка двойного времени: а) В режиме двойного времени нажмите кнопку С, пока загорит надпись "час", нажмите кнопку D для регулировки. Нажмите кнопку С, чтобы выйти из режима настройки. б) Нажмите кнопку С, чтобы выйти из режима настройки.

**NAVIFORCE**  
NF9207 Manual de instrucciones de movimiento

LUZ (Botón A) — (Botón D) START/STOP  
MODO (Botón B) — (Botón C) REINICIAR

**A. Introducción de funciones**

- Función de hora de 8 dígitos para mostrar la hora, los minutos, los segundos, el mes, la fecha y el día.
- Dois juegos de alarma y función SIGNAL.
- Función de cronómetro con 1/100 de segundo y tiempo parcial.
- Función de cuenta atrás.
- Función de hora dual.
- Visualización de 12 o 24 horas.
- Función de retroiluminación LED blanca.

**B. Modos de funcionamiento**

Modo normal — Modo cronómetro — Modo de alarma — Modo de cuenta atrás — Modo de hora dual

1. En cualquier modo, pulse el botón A para que el LED se ilumine durante 3 segundos.  
2. En el modo normal, pulse el botón D para mostrar el mes y la fecha actuales.  
3. Ajuste de hora: En el modo de hora dual, pulse el botón C "Segundo" parpadea, y luego pulse el botón B para seleccionar los elementos a configurar de acuerdo con la siguiente secuencia (solo elementos parpadean en dicha secuencia):  
Segundo → Hora → Minuto → Mes → Día → Semana → Selección del formato horario de 12/24 horas.  
Cuando los elementos parpadean, pulse el botón D para ajustar. Pulse el botón C para salir del modo de configuración.

**4. Modo cronómetro**  
El cronómetro tiene una precisión de 1/100 de segundo y dispone de tres modos de cronometraje diferentes.

(1) Tiempo acumulativo: Botón D → iniciar → Botón D → pausar → Botón D → reiniciar → Botón D → pausar → Botón C → reiniciar.  
(2) Tiempo parcial: Botón D → iniciar → [ Botón C ] → tiempo parcial → Botón D → terminación de tiempo parcial → Botón D → pausar → Botón C → reiniciar.  
(3) El tiempo de fin de dos jugadores: Botón D → iniciar → [ Botón C ] → tiempo parcial → Botón D → terminación de tiempo parcial → Botón D → pausar → Botón C → reiniciar.

Medir hasta 23 horas 59 minutos y 59.99 segundos.  
Si el cronómetro no se detiene a tiempo, continuará mostrando el tiempo y empezará a medir desde "0" cuando llegue al límite superior de medición.  
Aunque se abandone el modo de cronómetro, el cronómetro seguirá midiendo.  
En la interfaz de visualización del "Tiempo Parcial", salir del modo cronómetro se borra el tiempo SPL. Si se vuelve al modo "normal", el tiempo SPL se borrará.

**5. Modo de alarma**  
Los dos conjuntos de alarmas corresponden a dos horas respectivamente. La alarma 1 es la alarma de hora local, la alarma 2 es la alarma de hora dual. Solo se puede activar un grupo de alarmas a la vez. Active o desactive la alarma y la función SIG: En el modo de alarma, pulse el botón B para activar o desactivar la alarma (ALM) o SIG muestra cuando la función de alarma está activada y la función SIG (SIG) muestra cuando SIG está activada.  
Ajuste de la alarma: En el modo de alarma, pulse el botón C "Hora" parpadea, pulse el botón B para ajustar. Luego pulse B para seleccionar "Minuto" o "Alarm 1/Alarm 2" por turnos, pulse el botón D para ajustar. Pulse el botón C para finalizar el ajuste.  
Operación de la alarma: cuando se acabe el tiempo, la alarma sonará 15 segundos, pulse cualquier tecla para parar la alarma.

**6. Modo de cuenta atrás**  
El tiempo de cronometraje de cuenta atrás es de hasta 23 horas 59 minutos 59 segundos.  
Ajuste de hora dual: En el modo de hora dual, pulse el botón C "Hora" parpadea, pulse el botón B para seleccionar "Minuto" o "Segundo" por turnos, pulse D para ajustar el correspondiente elemento y finalmente presione el botón C para finalizar el proceso de ajuste, pulse el botón D para iniciar la cuenta atrás.  
Cuando la cuenta atrás está en marcha, pulse el botón D para pausar el proceso, y vuelva a pulsar el botón D para reiniciarlo.  
Cuando la cuenta atrás está en funcionamiento, pulse el botón D para pausar el proceso, y luego presione B para seleccionar "Minuto" y "Segundo" en su orden, presione D para ajustar el correspondiente elemento y finalmente presione B para seleccionar "Minuto" o "Alarm 1/Alarm 2" por turnos, presione D para ajustar. Presione B para terminar el ajuste.  
La operación de la cuenta atrás: cuando el tiempo se agota, se escuchará un pitido de 10 segundos y, continuación, la pantalla de tiempo volverá a la pantalla de ajuste de la cuenta atrás. Si el proceso de cuenta atrás no se detiene, aunque se salga de la interfaz de cuenta atrás, el proceso seguirá.

**7. Modo de hora dual**  
La función de hora dual es para mostrar la hora de otro lugar diferente.  
La hora dual solo puede ajustarse la hora, los minutos y los segundos están sincronizados con la hora normal.  
Ajuste de la hora dual: a) En el modo de hora dual, pulse el botón C "Hora" parpadea, pulse el botón D para ajustar. b) Pulse el botón C para salir del modo de configuración.

**NAVIFORCE**  
NF9207 机芯使用说明书

灯光 (A键) — (D键) 开始/停止  
模式 (B键) — (C键) 重置

**A. 功能简介**

- 8位数字功能，显示时、分、秒、日、月、星期。
- 两组闹钟及整点报时功能
- 1/100秒和分段测量的秒表功能
- 倒计时功能
- 两地时间功能
- 12/24小时制选择功能
- 白色LED背光功能。

**B. 功能模式**

正常模式 — 秒表模式 — 闹钟模式 — 倒计时模式 — 两地时间

1. 在任何模式下，按下 A 键，LED 背光亮 3 秒钟。  
2. 在正常模式下，按下 D 键，显示当前月份和日期。  
3. 在正常模式下，按下 C 键，"秒" 闪烁，然后按下 B 键，按照下列顺序选择要设置的项 (仅从闪烁的项中选择):  
秒 → 时 → 分 → 月 → 日 → 星期 → 12/24 小时制  
当出现 Home 闪烁时，按下 D 键进行调整。按下 C 键退出设置模式。

**4. 秒表模式**  
秒表的时间精度为 1/100 秒，并具有三种不同的计时模式。

(1) 累计计时: 开始 → 停止 → 重新开始 → 停止 → 清除。  
(2) 分段计时: 开始 → C 键 → 分段测量 → 分段测量清除 → 停止 → 清除。  
(3) 两位选手的完成时间: 开始 → [ C 键 ] → 分段测量 → 分段测量清除 → 停止 → 清除。

测量最多 23 小时 59 分 59.99 秒。  
如果秒表不停止时间，它将连续显示时间，并在达到上限时从 "0" 开始重新计时。  
即使退出秒表与分段测量，秒表会继续测量时间。  
在 "分段测量" 的界面上，退出秒表模式将清除并重置时间，并返回到 "累计计时" 模式。

**5. 闹钟模式**  
两组闹钟分别对应两地时间。1 为本地时间闹钟，2 为两地时间闹钟。两组闹钟不能同时开启。  
开启或关闭闹钟和 SIG 功能: 在闹钟模式下，按下 D 键开启或关闭闹钟 (ALM) 或 SIG 显示当闹钟功能开启时，SIG 显示当 SIG 功能开启时。  
闹钟设置: 在闹钟模式下，按下 C 键 "小时" 闪烁，按下 B 键调整，然后按下 B 键选择 "分钟" 或 "闹钟 1/闹钟 2" 依次调整。按下 B 键选择 "分钟" 或 "闹钟 1/闹钟 2" 依次调整。按下 B 键选择 "分钟" 或 "闹钟 1/闹钟 2" 依次调整。按下 B 键选择 "分钟" 或 "闹钟 1/闹钟 2" 依次调整。  
闹钟的操作: 当时间到时，闹钟将响 15 秒钟，按下任何键即可停止。

**6. 倒计时模式**  
倒计时的最大范围是 23 小时 59 分 59 秒。  
进入倒计时模式: 在倒计时模式下，按下 C 键 "小时" 闪烁，然后依次按下 B 键选择 "分钟" 和 "秒"，按下 D 键调整对应项，最后按下 C 键完成设置过程，按下 D 键开始倒计时。  
当倒计时在操作中时，按下 D 键暂停过程，再次按下 D 键重新启动。  
当倒计时在操作中时，按下 D 键暂停过程，然后按下 B 键使时间显示返回到倒计时时间设置显示。  
如果倒计时完全停止且时间返回到零，将有一个 10 秒的蜂鸣声，然后时间显示将返回到倒计时待机显示。  
如果倒计时过程不停止，即使退出倒计时界面，过程仍将继续。

**7. 两地时间模式**  
两地时间功能用于显示另一个不同地区的时间。  
两地时间只能设置小时，分钟和秒与正常时间模式中的分钟/秒同步。  
在两地时间模式下，按下 C 键 "小时" 闪烁，然后按下 B 键调整，然后按下 B 键选择 "分钟" 或 "闹钟 1/闹钟 2" 依次调整。按下 B 键选择 "分钟" 或 "闹钟 1/闹钟 2" 依次调整。  
按下 C 键退出设置模式。

**NAVIFORCE**  
NF9207 คู่มือการเคลื่อนไหว

ไฟ (ปุ่ม A) — (ปุ่ม D) เริ่ม/หยุด  
โหมด (ปุ่ม B) — (ปุ่ม C) รีเซ็ต

**A. หน้าที่ของฟังก์ชัน**

- ฟังก์ชันการเคลื่อนไหว 8 หลักตัวไม่ซ้ำกัน/วันที่ เดือน/วัน/ปีและวัน
- มีชุดปลุมนอน 2 ชุดและฟังก์ชัน SIG
- ฟังก์ชัน 1/100 วินาทีและเวลาส่วน
- ฟังก์ชันการนับถอยหลัง
- ฟังก์ชันเวลาคู่
- แสดงผลแบบ 12 หรือ 24 ชั่วโมงได้
- ไฟ LED สีขาว

**B. โหมด**

โหมดปกติ — โหมดการจับเวลา — โหมดปลุมนอน — โหมดการนับถอยหลัง — โหมดเวลาคู่

1. ในโหมดใดก็ได้ กดปุ่ม A เพื่อเปิดไฟ LED สำหรับเวลา 3 วินาที  
2. ภายใต้โหมดปกติ กดปุ่ม D เพื่อแสดงเดือนและวันที่ปัจจุบัน  
3. ภายใต้โหมดปกติ กดปุ่ม C เพื่อเลือก "วินาที" และกดปุ่ม B เพื่อเลือกสิ่งที่ต้องการจะตั้งค่าตามลำดับต่อไปนี้ (เฉพาะการกะพริบในแต่ละลำดับ):  
วินาที → ชั่วโมง → นาที → เดือน → วัน → วันอาทิตย์ → วันจันทร์ → วันอังคาร → วันพุธ → วันพฤหัสบดี → วันศุกร์ → วันเสาร์ → 12/24 ชั่วโมง  
เมื่อ Home flash ปรากฏขึ้น กดปุ่ม D เพื่อปรับค่า กดปุ่ม C เพื่อออกจากโหมดการตั้งค่า

**4. โหมดการจับเวลา**  
การจับเวลาแม่นยำถึง 1/100 วินาที และรองรับการจับเวลา 3 โหมด

(1) จับเวลาสะสม: เริ่ม → หยุด → เริ่มใหม่ → หยุด → เริ่มใหม่ → รีเซ็ต.  
(2) จับเวลาส่วน: เริ่ม → [ปุ่ม C] → จับเวลาส่วน → เริ่มใหม่ → หยุด → รีเซ็ต.  
(3) จับเวลาของผู้เล่นสองคน: เริ่ม → [ปุ่ม C] → จับเวลาส่วน → เริ่มใหม่ → หยุด → รีเซ็ต.

วัดได้ถึง 23 ชั่วโมง 59 นาที และ 59.99 วินาที.  
หากการจับเวลาไม่หยุดเมื่อถึงเวลาที่กำหนด มันจะแสดงเวลาอย่างต่อเนื่อง และจะเริ่มนับจาก "0" เมื่อถึงขีดจำกัดสูงสุด.  
แม้จะออกจากโหมดการจับเวลา การจับเวลาจะยังคงทำงานต่อไป.  
เมื่อออกจากโหมดการจับเวลาส่วน จะมีการรีเซ็ตเวลาส่วนและจะกลับไปที่โหมดการนับถอยหลัง.

**5. โหมดปลุมนอน**  
มีชุดปลุมนอนสองชุดที่สอดคล้องกับสองพื้นที่เวลาที่แตกต่างกัน. สัญญาณ 1 - สัญญาณปลุมนอนตามเวลาท้องถิ่น สัญญาณ 2 - สัญญาณปลุมนอนตามเวลาคู่.  
การเปิดหรือปิดการปลุมนอนและฟังก์ชัน SIG: ในโหมดปลุมนอน กดปุ่ม D เพื่อเปิดหรือปิดการปลุมนอน (ALM) หรือ SIG แสดงขึ้นเมื่อฟังก์ชันการปลุมนอนถูกเปิดและฟังก์ชัน SIG (SIG) แสดงขึ้นเมื่อฟังก์ชันการปลุมนอนถูกเปิด.  
การตั้งค่าปลุมนอน: ในโหมดปลุมนอน กดปุ่ม C เพื่อเลือก "ชั่วโมง" หรือ "ปลุมนอน 1/ปลุมนอน 2" แล้วกดปุ่ม D เพื่อปรับค่า. จากนั้นกดปุ่ม B เพื่อเลือก "นาที" หรือ "ปลุมนอน 1/ปลุมนอน 2" อย่างเป็นลำดับ. กดปุ่ม D เพื่อปรับค่า. กดปุ่ม C เพื่อจบการตั้งค่า.  
การทำงานของปลุมนอน: เมื่อถึงเวลาที่กำหนด ปลุมนอนจะดังเป็นเวลา 15 วินาที กดปุ่มใดก็ได้เพื่อหยุดการปลุมนอน.

**6. โหมดการนับถอยหลัง**  
ช่วงการจับเวลาการนับถอยหลังสูงสุดคือ 23 ชั่วโมง 59 นาที 59.99 วินาที.  
การตั้งค่าการนับถอยหลัง: กดปุ่ม C เพื่อเลือก "ชั่วโมง" และกดปุ่ม B เพื่อเลือก "นาที" และ "วินาที" อย่างเป็นลำดับ. กดปุ่ม D เพื่อปรับค่า. กดปุ่ม C เพื่อจบการตั้งค่า.  
เมื่อการนับถอยหลังอยู่ในสถานะการทำงาน กดปุ่ม D เพื่อหยุดกระบวนการ และกดปุ่ม D อีกครั้งเพื่อเริ่มใหม่.  
เมื่อการนับถอยหลังอยู่ในสถานะการทำงาน กดปุ่ม D เพื่อหยุดกระบวนการ และกดปุ่ม B เพื่อเลือก "นาที" และ "วินาที" อย่างเป็นลำดับ. กดปุ่ม D เพื่อปรับค่า. กดปุ่ม B เพื่อเลือก "นาที" หรือ "ปลุมนอน 1/ปลุมนอน 2" อย่างเป็นลำดับ. กดปุ่ม D เพื่อปรับค่า. กดปุ่ม B เพื่อเลือก "นาที" หรือ "ปลุมนอน 1/ปลุมนอน 2" อย่างเป็นลำดับ.  
การดำเนินการการนับถอยหลัง: เมื่อถึงเวลาที่กำหนด จะมีการส่งเสียงเตือนเป็นเวลา 10 วินาที และหน้าจอจะกลับไปที่โหมดการตั้งค่าการนับถอยหลัง.  
หากการนับถอยหลังไม่หยุดแม้จะออกจากโหมดการนับถอยหลัง กระบวนการจะยังคงดำเนินต่อไป.

**7. โหมดเวลาคู่**  
ฟังก์ชันเวลาคู่แสดงเวลาที่แตกต่างจากเวลาที่ปกติ.  
ฟังก์ชันเวลาคู่สามารถปรับค่าได้เฉพาะชั่วโมงเท่านั้น และนาทีและวินาทีจะซิงโครไนซ์กับเวลาที่ปกติ.  
การตั้งค่าโหมดเวลาคู่: a) ในโหมดโหมดเวลาคู่ กดปุ่ม C เพื่อเลือก "ชั่วโมง" และกดปุ่ม D เพื่อปรับค่า. b) กดปุ่ม C เพื่อออกจากโหมดการตั้งค่า.  
กดปุ่ม C เพื่อออกจากโหมดการตั้งค่า.

**NAVIFORCE**  
NF9207 Movement instructions

LAMPU (Tombol A) — (Tombol D) ST/STP  
MODEL (Tombol B) — (Tombol C) MENGATUR ULANG

**A. Pengenalan Fungsi**

- 8 Angka berdasarkan fungsi waktu untuk menunjukkan jam, menit, detik, bulan, tanggal, dan hari.
- 2 set alarm dan fungsi signal.
- Fungsi stopwatch dengan 1/100 detik dan waktu terpisah.
- Penghitung mundur waktu.
- Fungsi dua waktu.
- 12 jam atau 24 jam tampilan layar.
- Lampu putih pada tampilan layar.

**B. Fungsi Mode**

Model Normal — Model Stopwatch — Model Alarm — Model Penghitung Mundur — Model dua waktu

1. Di bawah setiap mode, tekan tombol A untuk menyulitkan fungsi LED.  
2. Di bawah mode normal, tekan tombol D untuk menunjukkan bulan dan tanggal sekarang.  
3. Waktu dan pengaturan tanggal: Di bawah mode normal, tekan tombol C untuk menunjukkan bulan dan tekan tombol B untuk memilih pengaturan sesuai urutan berikut (setiap fungsi berkeseluruhan sesuai urutan di bawahnya):  
Detik → Jam → Menit → Bulan → Hari → Minggu → 12/24-jam Pilihan format waktu.  
Ketika berkedip, tekan tombol D untuk menyetar. Ketika tombol C untuk keluar dari mode pengaturan.

**4. Model Penghitung Waktu**  
Akurasi penghitung waktu adalah 1/100detik, dan terdapat tiga model.

(1) Akumulatif waktu: Tombol D → start → Tombol D → stop → Tombol D → start → Tombol C → reset.  
(2) Membagi waktu: Tombol D → start → Tombol C → pembagian waktu → Tombol D → pembagian waktu → Tombol C → stop → Tombol C → reset.  
(3) Penyelesaian dua waktu pemain: Tombol D → start → Tombol C → pembagian waktu → Tombol D → pembagian waktu → Tombol C → stop → Tombol C → reset.

Pengukuran hingga 23 jam 59 menit dan 59.9 Detik.  
Jika penghitung tidak tidak di berhenti, maka akan terus berjalan dan akan mengulangi dari 0 ketika mencapai batas pengukuran.  
Meskipun mode telah selesai penghitungan detik, akan terus berjalan.  
Jika tampilan muka pembagi waktu, keluar model penghitung waktu SPL, dan kembali ke akumulasi waktu.

**5. Model Alarm**  
Dua set waktu alarm sesuai dengan waktu masing-masing. Alarm pertama adalah waktu setempat, alarm kedua adalah waktu ganda.  
Mengaktifkan atau mematikan alarm dan fungsi SIG: Dalam mode alarm, tekan tombol D untuk mengaktifkan alarm (ALM) atau SIG. Hanya ketika alarm menyala, dan fungsi signal (SIG) ditampilkan.  
Pengaturan Alarm: Dalam mode alarm, tekan tombol C "Hour" sampai berkedip, tekan tombol D untuk menyesuaikan. Kemudian tekan B untuk memilih "Minute" atau "Alarm 1/Alarm 2" secara bergantian. Ketika tombol D untuk menyesuaikan. Ketika tombol C untuk menyelesaikan pengaturan.  
Pengoperasian alarm: ketika waktu akan berakhir, 15 detik, tekan tombol apa saja untuk menghentikan alarm.

**6. Model Penghitung mundur**  
Rentang penghitung mundur hingga 23 jam 59 menit 59 detik.  
Pengaturan fungsi pengukur waktu: Di bawah mode hitung mundur, tekan tombol C, sampai jam berkedip, lalu tekan tombol B "Minute" dan "Detik" secara bergantian. Ketika tombol D untuk menyesuaikan. Ketika tombol D untuk menyelesaikan proses pengaturan. Ketika tombol D untuk menyelesaikan proses pengaturan, tekan tombol D untuk menghentikan proses, dan tekan tombol D untuk memulai kembali.  
Ketika penghitung mundur dalam operasi, tekan tombol D untuk menghentikan proses, dan tekan tombol C untuk membuat tampilan waktu kembali ke tampilan pengaturan hitung mundur.  
Jika penghitung mundur sepenuhnya berhenti dan waktu kembali ke 0, akan ada 10 kali bunyi, dan tampilan waktu akan kembali ke tampilan standby penghitung mundur.  
Jika penghitung mundur tidak berhenti, meskipun display di tutup, penghitungan akan tetap berjalan.

**7. Model Dua Waktu**  
Fungsi dua waktu adalah menunjukkan dua tempat berbeda.  
Fungsi dua waktu hanya dapat mengatur jam, menit, dan detik sinkron sesuai waktu normal.  
Pengaturan dua waktu: a) Di bawah mode dua waktu, tekan tombol C "Jam" lalu berkedip. b) Tekan tombol D untuk mengatur. c) Tekan tombol C untuk keluar dari pengaturan.

**NAVIFORCE**  
NF9207 دليل تشغيل ساعة اليد

الضوء (زر A) — (زر D) البدء/التوقف  
الوضع (زر B) — (زر C) إعادة التعديل

**A. مقدمة حول مميزات الساعة**

- وظيفة الساعة 8 أرقام على أساس وظائف الوقت لإظهار الساعة، والدقائق، والثواني، والوقت، والشهر، والتاريخ، واليوم، واليوم.
- مجموعتان للتحذير وميزة SIG.
- وظيفة التوقيت بدقة 1/100 ثانية ووقت منفصل.
- وظيفة العد التنازلي.
- وظيفة الوقت المزدوج.
- عرض 12 ساعة أو 24 ساعة.
- خلفية LED بيضاء.

**B. الأنواع الوظيفية**

وضع طبيعي — وضع ضبط الوقت — وضع المنبه — وضع العد التنازلي — وضع الوقت المزدوج

1. في أي وضع، اضغط زر A لفتح ضوء ال LED لمدة 3 ثوانٍ.  
2. في الوضع الطبيعي، اضغط زر D لعرض الشهر والوقت الحاليين.  
3. في الوضع الطبيعي، اضغط زر C "ثانية" تلمع، ثم اضغط زر B لاختيار العنصر الذي سيتم ضبطه وفقًا للترتيب التالي (فقط تلمع العناصر في كل ترتيب):  
الثانية → الساعة → الدقيقة → الشهر → اليوم → اليوم → 12/24 ساعة اختيار تنسيق الوقت.  
عند ظهور الوميض المنزلي، اضغط زر D لضبط. اضغط زر C للخروج من وضع الإعداد.

**4. وضع التوقيت**  
دقة التوقيت هي 1/100 ثانية، ولها 3 أنماط مختلفة لقياس الوقت.

(1) توقيت تراكمي: زر D → بدء → زر D → إيقاف → زر D → إعادة البدء → زر C → إعادة التعديل.  
(2) توقيت جزئي: زر D → بدء → [ زر C ] → توقيت جزئي → زر D → إنهاء التوقيت الجزئي → زر D → إيقاف → زر C → إعادة التعديل.  
(3) وقت انتهاء اللعب بين لاعبين: زر D → بدء → [ زر C ] → توقيت جزئي → زر D → إنهاء التوقيت الجزئي → زر D → إيقاف → زر C → إعادة التعديل.

يمكن قياس حتى 23 ساعة و 59 دقيقة و 59.99 ثانية.  
إذا لم يتوقف التوقيت في الوقت المحدد، سيستمر في إظهار الوقت وسيبدأ من "0" عندما يصل إلى الحد الأعلى للقياس.  
حتى إذا خرجت من وضع التوقيت، سيستمر التوقيت في العمل.  
في واجهة العرض "توقيت جزئي"، الخروج من وضع التوقيت سيحذف وقت SPL، وإذا عُد إلى وضع "طبيعي"، سيتم حذف وقت SPL.

**5. وضع المنبه**  
مجموعتان من المنبهات تتوافقان مع ساعتين مختلفتين على التوالي. الإشارة 1 - إشارة المنبه حسب الوقت المحلي، الإشارة 2 - إشارة المنبه حسب الوقت المزدوج.  
تشغيل أو إيقاف المنبه ووظيفة SIG: في وضع المنبه، اضغط زر D لتشغيل المنبه (ALM) أو SIG تظهر عندما يتم تفعيل وظيفة المنبه ووظيفة SIG (SIG) تظهر عندما يتم تفعيل وظيفة المنبه.  
إعداد المنبه: في وضع المنبه، اضغط زر C "ساعة" تلمع، اضغط زر B لضبط. ثم اضغط زر B لاختيار "دقيقة" أو "تنبيه 1/تنبيه 2" بالتناوب، اضغط زر D لضبط. اضغط زر B لاختيار "دقيقة" أو "تنبيه 1/تنبيه 2" بالتناوب، اضغط زر D لضبط. اضغط زر B لاختيار "دقيقة" أو "تنبيه 1/تنبيه 2" بالتناوب، اضغط زر D لضبط. اضغط زر B لاختيار "دقيقة" أو "تنبيه 1/تنبيه 2" بالتناوب، اضغط زر D لضبط.  
عملية المنبه: عندما ينتهي الوقت، سيقوم المنبه بالصوت لمدة 15 ثانية، اضغط على أي مفتاح لإيقاف المنبه.

**6. وضع العد التنازلي**  
مدى العد التنازلي هو حتى 23 ساعة و 59 دقيقة و 59.99 ثانية.  
إعداد العد التنازلي: في وضع العد التنازلي، اضغط زر C "ساعة" تلمع، اضغط زر B لاختيار "دقيقة" و "ثانية" بالتناوب، اضغط زر D لضبط. اضغط زر B لاختيار "دقيقة" و "ثانية" بالتناوب، اضغط زر D لضبط. اضغط زر B لاختيار "دقيقة" و "ثانية" بالتناوب، اضغط زر D لضبط. اضغط زر B لاختيار "دقيقة" و "ثانية" بالتناوب، اضغط زر D لضبط.  
عملية العد التنازلي: عندما ينتهي الوقت، سيقوم المنبه بالصوت لمدة 10 ثوانٍ، وسيظهر الواجهة على شاشة الإعداد للعد التنازلي.  
إذا لم يتوقف العد التنازلي، سيستمر في العمل حتى يتم الخروج من واجهة العد التنازلي، وسيستمر في العمل.

**7. وضع الوقت المزدوج**  
وظيفة الوقت المزدوج هي لإظهار الوقت في مكانين مختلفين.  
وظيفة الوقت المزدوج يمكن ضبط الساعة فقط، والدقائق والثواني متزامنة مع الوقت الطبيعي.  
إعداد وضع الوقت المزدوج: أ) في وضع الوقت المزدوج، اضغط زر C "ساعة" تلمع، اضغط زر D لضبط. ب) اضغط زر C للخروج من وضع الإعداد. ج) اضغط زر C للخروج من وضع الإعداد.

**NAVIFORCE**  
NF9207 Manual de instruções manuseio

LUZ (Botão A) — (Botão D) ST/STP  
MODO (Botão B) — (Botão C) REDEFINIR

**A. Função Introdução**

- Función de cronometragem baseada em 8 dígitos para mostrar hora, minuto, segundos, mês, data, e dia.
- Dois conjuntos de funções de alarme e SIG
- Función de contagem decrescente com 1/100 de segundo e tempo parcial.
- Función de tempo duplo
- Visualização de 12 horas ou 24 horas
- Función de retroiluminación LED blanca

**B. Função de Modos**

Modo Normal — Modo Cronómetro — Modo Alarme — Modo de contagem decrescente — Modo de tempo duplo

1. Em qualquer modo, pressione o Botão A para acender a luz LED por 3 segundos.  
2. No Modo Normal, pressione o Botão D para visualizar mês e a data atuais.  
3. Ajuste de hora e data: Em modo de hora dual, pressione o botão C "Segundo" parpadea, e depois prima o botão B para seleccionar os itens a configurar de acordo com a seguinte sequência (cada item parpadea na sua respectiva):  
Segundo → Hora → Minuto → Mes → Dia → Semana → seleção do formato de hora de 12/24 horas.  
Quando os ítem parpadeam, pressione o Botão D para ajustar. Pressione o botão C para sair do modo de Definição.

**4. Modo de Cronómetro**  
O cronómetro é preciso até 1/100 de segundo, e tem três modos de cronometragem diferentes.

(1) Tempo acumulativo: Botão D → iniciar → Botão D → pausar → Botão D → reiniciar → Botão D → pausar → Botão C → reiniciar.  
(2) Tempo Parcial: Botão D → iniciar → Botão C → tempo parcial → Botão D → fim do tempo parcial → Botão D → pausar → Botão C → reiniciar.  
(3) O tempo de fim de dois atletas: Botão D → iniciar → [ Botão C ] → tempo parcial → Botão D → terminação de tempo parcial → Botão D → pausar → Botão C → reiniciar.

Medir até 23 horas 59 minutos e 59.99 segundos.  
Se o cronómetro não for parar no tempo determinado, continuará mostrando o tempo e começará a medir a partir de "0" ao atingir o limite superior de medição.  
Mesmo que se abandone o modo de cronómetro, o cronómetro continuará a medir.  
Na interface de visualização do "Tempo Parcial", ao sair do modo de cronómetro, o tempo SPL será apagado. Se voltar ao modo "normal", o tempo SPL será apagado.

**5. Modo de Alarme**  
Os dois conjuntos de alarmas correspondem às duas horas respectivamente. O alarme 1 é o alarme de hora local, o alarme 2 é o alarme de hora dupla. Apenas um conjunto de alarmes pode ser activado de cada vez.  
Active ou desactive o alarme e a função SIG: Em modo de alarme, pressione o Botão B para activar o alarme (ALM) ou SIG mostra quando a função de alarme está activada e a função SIG (SIG) mostra quando SIG está activada.  
Definição de alarme: Em modo de alarme, pressione o Botão C "Hora" parpadea, pressione o Botão B para ajustar. Depois pressione B para seleccionar "Minuto" ou "Alarme 1/Alarme 2" por intervalos, pressione o Botão D para ajustar. Pressione B para terminar o ajuste.  
A operação de alarme: quando o tempo se esgota, o alarme irá soar 15 segundos, pressione qualquer tecla para parar o alarme.

**6. Modo de Contagem Decrescente**  
O intervalo de contagem decrescente é de até 23 horas 59 minutos 59 segundos.  
Ajuste de hora dual: Em modo de hora dual, pressione o botão C "Hora" parpadea, pressione o botão B para seleccionar "Minuto" ou "Segundo" por turnos, pressione D para ajustar o item correspondente e finalmente pressione o Botão C para terminar o processo de ajuste, pressione o Botão D para iniciar a contagem decrescente.  
Quando a contagem decrescente estiver em funcionamento, pressione o Botão D para pausar o processo, e depois pressione o Botão D para fazer voltar a exibição de tempo a exibição de definição do tempo de contagem decrescente.  
Quando a contagem decrescente estiver em funcionamento, pressione o Botão D para pausar o processo, e depois pressione B para seleccionar "Minuto" e "Segundo" em sequência, pressione D para ajustar o correspondente elemento e finalmente pressione B para seleccionar "Minuto" ou "Alarme 1/Alarme 2" por intervalos, pressione o Botão D para ajustar. Pressione B para terminar o ajuste.  
A operação de contagem decrescente: quando o tempo se esgota, o alarme soará 15 segundos, pressione qualquer tecla para parar o alarme.

**7. Modo de tempo duplo**  
A função de tempo duplo é de exibir a hora de outro lugar diferente.  
A hora dupla só pode ajustar a hora, o minuto e o segundo estão sincronizados com a hora normal.  
Ajuste de hora dual: a) Em modo de tempo duplo, pressione o botão C "Hora" parpadea, pressione o botão D para ajustar. b) Pressione o botão C para sair do modo de configuração. c) Pressione o botão C para sair do modo de configuração.